

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Audience publique
Public Meeting

le mercredi 9 février 2005
Wednesday, February 9, 2005

19h30
7:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jacques Hétu, maire/Mayor
Michel A. Beaulne, préfet/Reeve
Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve
Les conseillers/Councillors : Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services
Louis Veilleux, commissaire industriel/Industrial Commissioner
Dominique Lefebvre, coordonnatrice de l'urbanisme par intérim/Acting Planning Coordinator
Aline Parent, greffière par intérim/Acting Clerk

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | <u>Ouverture de la séance</u>
Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Roch Greffe | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Roch Greffe |
| | Qu'il soit résolu que cette séance soit déclarée ouverte. | Be it resolved that this meeting be declared opened. |
| | Adoptée. | Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Jean-Jacques Poulin |
| | Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. | Be it resolved that the agenda be adopted as presented. |
| | Adoptée. | Carried. |
| 3. | <u>Divulgence de conflits d'intérêts</u>

Aucune. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None. |

4. Proposition d'amendement au Règlement de zonage – Rue Tupper

La coordonnatrice de l'aménagement du territoire par intérim, Dominique Lefebvre, lit la version française de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 19 janvier 2005 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

L'amendement proposé affecte la propriété située sur le côté est de la rue Tupper, étant des parties du Lot 4, concession 1, dans le canton de Hawkesbury-Ouest, maintenant dans la ville de Hawkesbury dans le comté de Prescott, désignée comme les parties 2, 3, 4, 9, 10 et 11 du plan de référence.

Le but de cet amendement consiste à redésigner la propriété afin de construire un entrepôt, augmenter la hauteur maximale du bâtiment à 20 mètres; augmenter la largeur maximale de l'entrée charretière à 25 mètres; réduire la profondeur de la cour arrière à zéro afin de permettre la construction en deux phases; réduire l'espace libre paysagé à 3% et permettre les espaces de stationnement pour les employés dans la cour avant.

L'amendement proposé au Règlement de zonage rezonera la propriété de "Industrielle restreinte" (M2) et "Industrielle générale" (M3) à "Industrielle restreinte – exception" (M2-x) et "Industrielle générale – exception" (M3-x) afin de permettre les dispositions ci-haut mentionnées.

TOUTE PERSONNE ou corps public qui soumettra une objection à la Corporation de la ville de Hawkesbury concernant l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 consolidé en mai 2004 et qui ne feront pas part de leur déclaration, soit verbalement ou par écrit, à la réunion publique ou qui ne soumettront pas une déclaration écrite à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption de l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 consolidé en mai 2004, peut entraîner la destitution de l'appel en entier ou en partie par la Commission des Affaires municipales.

Proposed Zoning By-law Amendment Tupper Street

Dominique Lefebvre, Acting Planning Coordinator, reads the French version of the notice which was published in the local newspapers on January 19, 2005 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendment would affect the property located on the east side of Tupper Street, being portions of Lot 4, Concession 1, geographic Township of West Hawkesbury, now in the Town of Hawkesbury, in the County of Prescott, designated as parts 2, 3, 4, 9, 10 and 11 on draft Plan of Reference.

The purpose of the proposed amendment is to redesignate the property in order to construct a warehouse; increase the maximum building height to 20 meters; increase the maximum width of the driveway to 25 meters; reduce the rear yard depth to zero to allow a 2-phase construction; reduce the landscaping open space to 3% and allow parking space assigned to the employees in the front yard.

The proposed Zoning By-law Amendment would rezone the property from "Restricted Industrial" (M2) and "General Industrial" (M3) to "Restricted Industrial-exception" (M2-x) and "General Industrial-exception" (M3-x) in order to allow the specifications mentioned above.

ANY PERSON or public body that files a notice of appeal of a decision to the Corporation of the Town of Hawkesbury with respect to the proposed Zoning By-law N°84-94 consolidated May 2004 amendment and does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Zoning By-law N° 84-94 consolidated May 2004 amendment is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Audience publique – le 9 février 2005
Public Meeting – February 9, 2005

Page 3

Présences

Trois personnes sont présentes:

Jean Bélanger
André Desjardins
Claude Demers

Le Maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre la proposition d'amendement au Règlement de zonage N° 84-94 consolidé en mai 2004.

Aucune objection n'est déposée.

5. **Clôture de la séance**
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que la séance soit levée à 19h32.

Adoptée.

Attendance

Three persons are present:

Jean Bélanger
André Desjardins
Claude Demers

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Zoning By-law Amendment N° 84-94 consolidated May 2004.

No objections are filed.

- Adjournment**
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the meeting be adjourned at 7:32 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

28^e
28th

JOUR DE
DAY OF

FÉVRIER
FEBRUARY

2005.
2005.

**Greffière par intérim/
Acting Clerk**

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**